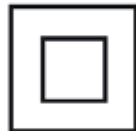


Explanation of used Symbols:



CE-Kennzeichnung gem. Richtlinien 73/23/EWG („Niederspannungsrichtlinie“) in Verbindung mit 90/683/EWG
CE-marking according to directives 73/23/EWG („low voltage directive“) in conjunction with 90/683/EWG
Indications CE selon les normes 73/23/EWG en relation avec 90/683/EWG
Señalización comunitaria con arreglo a las normas 73/23/CEE (“Norma de baja tensión”), en relación con 90/683/CEE
Marchio CE in conformità alle disposizioni 73/23/EWG (Direttive sulla bassa tensione) relative alla 90/683/EWG.
CE-kenmerk overeenkomstig de richtlijnen 73/23/EWG (“laagspanningsrichtlijn“) in verband met 90/683/EWG



Schutzklasse II
Protection class II
Classe de protection II
Categoría protegida II
Classe di protezione II
Beveiligingsklasse II



Achtung, Begleitpapiere beachten
Attention, pay regard to the accompanying documents
Attention! faire attention aux papiers d'accompagnement
Atención! Observen la documentación anexa a la mercancía
Attenzione, leggere la documentazione allegata
Attentie! Let op begeleidende documenten

Distributed by:

Lucky Reptile
August Jeanmaire - Strasse 12
D-79183 Waldkirch
Germany
www.lucky-reptile.com

Bedienungsanleitung

Operating Instructions

Herp Nursery II Inkubator

Garantiekarte / Warranty Card

Bitte bei Defekt ausfüllen

In case of Malfunction please fill out

Name

Straße / Street

PLZ / Zip Code Ort / City

Land / Country

Telefon / Phone

Fax

Email

Kaufdatum / Purchasing Date:
(bitte Nachweis beilegen / please attach proof)

Gekauft bei / Purchased from:

Fehlerbeschreibung / Description of Problem:
(bitte so genau wie möglich / as accurate as possible please)

Anmerkungen / other Comments:

- D** Bei Garantieansprüchen oder Reparaturen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
- GB** In case of warranty claims or repairs contact your specialist dealer.
- FR** Avec des exigences de garantie, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé pour d'éventuelles réparations.
- ES** En caso de reclamaciones, reivindicaciones de garantía o reparaciones, diríjase a su especialista.
- IT** In caso di richieste in garanzia o di sostituzioni rivolgersi al proprio rivenditore di zona.
- NL** Bij recht op waarborg of herstelling gelieve zich te wenden tot uw specialzaak.

Distributed by:

Lucky Reptile
August -Jeanmaire-Strasse 12
D-79183 Waldkirch
Germany
www.lucky-reptile.com



Ref. # 4040483

Soort	Temperatuur	Duur	Opmerking
Griekse landschildpad Testudo hermanni	28-31°C	54-79 dagen	Bij 25-30°C komen er voornamelijk mannetjes uit, bij 33-34°C wijfjes
Python regius	29-32°C	55-71 dagen	
Elaphe guttata	25-29°C	55-86 dagen	

Als substraat bevelen we Lucky Reptile Vermiculite aan, wat bij de meeste reptieleieren goede resultaten geeft. Bevochtig dit al naar gelang vereist is voor de te incuberen diersoort en doe het dan in een geschikte kom. Plaats nu de eieren in de kom en zet deze vervolgens in de broedkast. Bovendien kan water in de rillen van de bodembak worden gevuld om de luchtvochtigheid te verhogen.

De incubator liefst tweemaal per week even openzetten, zodat hij kan luchten.

Overwintering:

Stel de gewenste temperatuur in, let daarbij op de opmerkingen onder „Temperatuurstelling“. Opgelet: voor deze vorm van overwinteren zijn alleen soorten geschikt die echt een winterslaap houden en die bij de desbetreffende temperaturen ook werkelijk inactief zijn. Slaat u in elk geval de desbetreffende vakliteratuur er nog even op na en informeert u zich eerst uitgebreid over de juiste methoden, voordat u aan een overwintering begint.

Zet de deur van het apparaat om de andere dag even open, zodat de dieren voldoende frisse lucht krijgen.

Schoonmaken:

Trek voor elke reiniging de netstekker. Voor het schoonmaken neemt u een vochtige doek; daarna het apparaat droogwrijven. Nooit direct water erop sproeien.

Maak de uitstroopeningen regelmatig schoon, bijv. met een borstel, om stof en vuilrestjes te verwijderen die negatief van invloed zouden kunnen zijn op het functioneren van het apparaat.

Het apparaat moet u telkens na gebruik desinfecteren. Gebruik daarvoor alleen desinfecterende middelen die niet zijn samengesteld op basis van alcohol, zuren of andere agressieve stoffen die het apparaat kunnen beschadigen.

Belangrijke punten:

- Laat voordat u eieren of dieren in het apparaat legt het apparaat eerst enkele dagen proefdraaien en controleer daarbij dan vooral de instelling van de temperatuur.
- Ga zelfs niets veranderen aan het apparaat en probeer ook de behuizing niet open te krijgen!
- Stel veilig dat de ventilatoren vrij kunnen roteren en de ventilatievlakten niet verdekt zijn.
- Het apparaat moet regelmatig op beschadigingen worden gecontroleerd. Zodra u een mankement constateert, moet u het apparaat meteen niet meer gebruiken. Het apparaat mag vervolgens uitsluitend worden gecontroleerd en eventueel gerepareerd door een gekwalificeerde vakman!
- Voordat een apparaat in gebruik wordt genomen, moet u zich eerst afvragen of dit apparaat in principe inderdaad geschikt is voor het doel waarvoor u het wilt gebruiken!

- Om te voorkomen dat er dieren verloren gaan dient de temperatuur regelmatig te worden gecontroleerd. Wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van een niet-functionerende regelaar of een verkeerd ingestelde temperatuur.
- Onder bijzondere omstandigheden is het mogelijk dat zich aan de achterzijde van het apparaat door het Peltier-element condenswater vormt en een kleine plas water om het apparaat ontstaat.

Garantie

De garantie vervalt bij verandering en reparatiepogingen aan het apparaat, evenals bij beschadiging door invloed van geweld of onjuist gebruik van het product.

De fabrikant staat niet in en stelt zich niet aansprakelijk voor schade of gevolgschade van dit product. De fabrikant houdt zich het recht voor te beslissen over reparatie, aanpassingen, of ruilen voor een nieuw apparaat.

Bij garantieaanspraken of reparaties wendt u zich tot uw specialzaak.

Technische gegevens

Werkspanning : 230 V ~ 50/60 Hz
Schakelstroom : max. 10 A
Stroomverbruik 230 W : ca. 60 W
Stroomverbruik 12 V : ca. 55 W

Handleiding

Met de Herp Nursery hebt u een professionele incubator voor reptieleieren in huis gehaald. Het apparaat kan zowel koelen als verwarmen. De technische basis hiervoor is een thermo-elektrische halfgeleider (Peltier-element). Daarmee kan het apparaat tot ca. 18-25°C onder de omgevingstemperatuur afkoelen en tot op ca. 60°C verwarmen. Met een digitale thermostaat kan de temperatuur op de gewenste waarde worden ingesteld. De toegepaste techniek maakt het mogelijk de temperatuur in te stellen over een bereik van ca. 5°C tot 60°C. Daardoor is het apparaat in de koelstand ook te gebruiken voor specifieke condities voor de overwintering van reptielen als bijv. de Griekse landschildpad of een halsbandleguaan. Het beste is bovendien, dat automatisch tussen koel- en verwarmingsbedrijf wordt omschakeld, zodat in de zomer bij hoge buitentemperaturen een oververhitting wordt vermeden.

De behuizing is van een speciale kunststof en is goed isolerend.

Plaatsing van het apparaat:

Hoewel het apparaat over een goede isolatie beschikt, zijn schommelingen in de omgevingstemperatuur toch van invloed op de temperatuur binnenin. Zet het apparaat daarom op een droge plek, waar een zo constant mogelijke temperatuur heerst. Bestel niet in het directe zonlicht plaatsen.

Het apparaat instellen:

Het apparaat beschikt over een geïntegreerde transformator, zodat het direct op het lichtnet kan worden aangesloten. Met een special hulpstuk kan het ook in de auto worden gebruikt, via de sigarettenaansteker (12V DC). Aan de achterzijde van het apparaat zijn de stroomaansluitingen. De kabel met eurostekker komt in de met „AC 230V“ gemarkeerde aansluiting. De kabel met sigarettenaansteker-aansluiting komt, indien gewenst, in de met „DC 12V“ gemarkeerde aansluiting.

Als u het apparaat op 230V aansluit, controleert u dan altijd eerst even of de schakelaar aan de achterzijde wel op AC staat. Voor het bedrijf met 12V stelt u de schakelaar aan de achterzijde op DC.

Uitbroeden van eieren:

Stel de gewenste temperatuur in, let daarbij op de opmerkingen onder „Temperatuurstelling“. Informatie over de temperatuur en duur van de incubatie vind u op bijv. www.hoog-rep.com of in de desbetreffende vakliteratuur. Hieronder vind u voor enkele veelvoorkomende soorten alvast wat beknopte informatie aangaande de incubatie.

Soort	Temperatuur	Duur	Opmerking
Pogona vitticeps	27-31°C	55-86 dagen	Bij hogere temperatuur meer mannetjes
Crotaphytus collaris	28-32°C	45-60 dagen	Bij hogere temperaturen komen meer wijfjes uit het ei
Eublepharis macularius	26-31°C	45-65 dagen	Bij hogere temperaturen (31.5°- 32,5°) mannetjes, bij lagere (24°-27° C) wijfjes
Chamaeleo calypttratus	27-31°C	120-209 dagen	

Functies:

Binnenverlichting – Druk de rechter toets LIGHT om de binnenverlichting in te schakelen

Aan/Uit toets – via de ON/OFF toets links van het display kan het apparaat in- en uitgeschakeld worden, zonder dat de netstekker moet worden getrokken

MUTE functie – Aan de achterzijde kan de bovenste schakelaar tussen MUTE en NORMAL worden gezet. Bij MUTE draaien de ventilatoren langzamer en het apparaat werkt zachter.

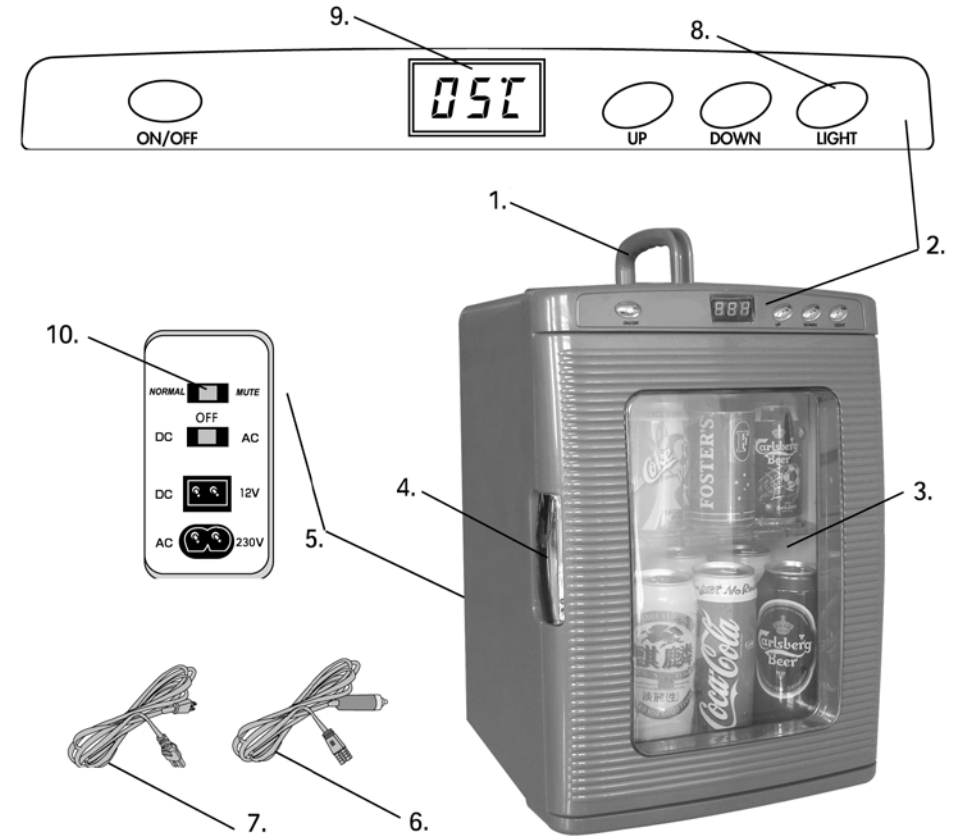
Instellen van de temperatuur:

Voer de temperatuurstelling met de twee toetsen UP en DOWN rechts van het display uit. Met UP kunt u de temperatuur naar boven corrigeren, met DOWN naar beneden. Direct na de instelling schakelt het display om en toont de actuele temperatuur. De temperatuurstelling wordt opgeslagen en blijft ook bij een stroomuitval behouden.

Belangrijk:

De aanduiding en instelling van de temperatuur dienen alleen als richtsnoer en geven de waarde voor het opslaggedeelte van het apparaat niet 100% exact weer. Dat komt doordat de temperatuursensor alleen binnenin het apparaat meet en niet in het opslaggedeelte. De afwijking tussen wat op de display staat en de feitelijke temperatuur bedraagt ca. -2° tot -3°C bij verwarmen (display 35, temperatuur ca. 32°C) en + 2° tot +3° C bij koelen (display 5, temperatuur ca. 8°C). Voor de fijnregeling van de gewenste temperatuur in het opslaggedeelte kunt u daarom het beste een thermometer gebruiken. In het onderste bereik van het magazijn is de temperatuur ca. 1°C lager dan in het bovenste bereik van het magazijn.

In het display aangegeven temperatuurschommelingen moeten u niet verontrusten. Op grond van de werkwijze schakelt het apparaat met een schakelvertraging van 2°C, d.w.z. bij ingestelde 32°C begint het apparaat te verwarmen, als in het display 30°C wordt aangegeven. Gekoeld wordt vanaf een aangegeven temperatuur van 34°C. De luchttemperatuur in het apparaat schommelt daardoor in de regel in het bereik van ca. 1-2°C. In het broedsubstraat (Vermiculite) bedraagt de afwijking gewoonlijk slechts 0,2°C, zodat een gelijkmatige broedtemperatuur gegarandeerd is. Neem ook in acht dat de temperatuur in het broedsubstraat in de regel een klein beetje lager is dan de luchttemperatuur.



- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 1.) Griff | Handle |
| 2.) Bedienelement | Controlling Panel |
| 3.) Tür | Door |
| 4.) Türgriff | Door Lock |
| 5.) Stromanschlüsse | Switching Panel |
| 6.) Kabel für Zigarettenanzünder | DC Power Cord |
| 7.) 230 V Stromzuleitung | AC Power Cord |
| 8.) Temperaturanzeige | LED Temperatur Display |
| 9.) Lichtschalter | Lightbutton |
| 10.) Schalter für MUTE Funktion | Mute Switch |

Bedienungsanleitung

Mit dem Herp Nursery haben Sie einen leistungsfähigen Inkubator für Reptilieneier erworben. Das Gerät kann sowohl Kühlen als Heizen. Die technische Basis hierfür bildet ein thermoelektrischer Halbleiter (Peltierelement). Damit kann das Gerät ca. 18-25°C unter die Umgebungstemperatur kühlen und bis auf ca. 60°C heizen. Über einen digitalen Thermostat lässt sich die Temperatur auf den gewünschten Wert einstellen. Der einstellbare Temperaturbereich liegt technisch bedingt bei ca. 5°C bis 60°C. Damit kann das Gerät im Kühlmodus auch für eine artgerechte Überwinterung von Reptilien wie z.B. Griechischen Landschildkröten oder Halsbandleguanen verwendet werden. Das Beste ist außerdem, dass automatisch zwischen Kühl- und Heizbetrieb umgeschaltet wird, so dass im Sommer bei hohen Außentemperaturen eine Überhitzung verhindert wird.

Das Gehäuse besteht aus speziellem Kunststoff und hat gute Isoliereigenschaften.

Aufstellung des Geräts:

Das Gerät verfügt über eine gute Isolierung, trotzdem haben äußere Temperaturschwankungen einen Einfluss auf die Temperatur im Inneren. Stellen Sie das Gerät an einem trockenem Ort mit möglichst konstanter Temperatur auf. Vermeiden Sie unbedingt direkte Sonneneinstrahlung.

Geräteeinstellung:

Das Gerät verfügt über einen integrierten Transformator, so dass es direkt am Stromnetz betrieben werden kann. Optional kann es über einen Zigarettenanzünder im Auto (12V DC) betrieben werden.

Auf der Rückseite des Geräts sind die Stromanschlüsse. Das Kabel mit Eurostecker wird in den mit „AC 230V“ gekennzeichneten Anschluss gesteckt. Das Kabel mit Zigarettenanzünder-Anschluss kommt, wenn gewünscht, in den mit „DC 12V“ markierten Anschluss.

Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf der Rückseite des Geräts auf AC steht, wenn Sie es mit 230V betreiben. Für den Betrieb mit 12V stellen Sie den Schalter auf der Rückseite auf DC.

Bebrüten von Eiern:

Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein, beachten Sie dabei die Anmerkungen unter „Temperatureinstellung“. Informationen zu Inkubationstemperatur und Dauer finden Sie z.B. auf www.hoch-rep.com oder in entsprechender Fachliteratur. Im Folgenden finden Sie für einige gängige Arten auch kurze Informationen zur Inkubation.

Art	Temperatur	Dauer	Bemerkung
Bartagame Pogona vitticeps	27-31°C	55-86 Tage	
Halsbandleguan Crotaphytus collaris	28-32°C	45-60 Tage	Bei höheren Temperaturen schlüpfen mehr Weibchen
Leopardgecko Eublepharis macularius	26-31°C	45-65 Tage	Bei höheren Temperaturen (31,5°- 32,5°) Männchen bei niedrigeren (24°-27° C) Weibchen
Jemenchamäleon Chamaeleo calyptrotus	27-31°C	120-209 Tage	

Funktionen:

Innenbeleuchtung — Drücken Sie die ganz rechte Taste LIGHT, um die Innenbeleuchtung anzuschalten

Ein/Aus Taste — über die ON/OFF Taste links vom Display kann das Gerät ein- und ausgeschaltet werden, ohne dass der Netzstecker gezogen werden muss

MUTE Funktion — Auf der Rückseite kann der obere Schalter zwischen MUTE und NORMAL gesetzt werden. Bei MUTE drehen die Lüfter langsamer und das Gerät arbeitet leiser.

Temperatureinstellung:

Nehmen Sie Temperatureinstellung mit den beiden Tasten UP und DOWN rechts vom Display vor. Mit UP können Sie die Temperatur nach oben korrigieren, mit DOWN nach unten.

Direkt nach Einstellen schaltet das Display um und zeigt die aktuelle Temperatur. Die Temperatureinstellung wird gespeichert und bleibt auch bei einem Stromausfall erhalten.

Wichtig:

Die Temperaturanzeige und auch die Einstellung dienen als Richtwert und repräsentieren nicht 100% den tatsächlichen Wert im Lagerbereich des Geräts, da der Temperatursensor im Geräteinneren und nicht im Lagerbereich misst. Die Abweichung zwischen Display und tatsächlicher Temperatur beträgt ca. -2° bis -3°C bei Heizen (Display 35, Temperatur ca. 32°C) und +2° bis +3°C bei Kühlen (Display 5°C, Temperatur ca. 8°C). Verwenden Sie entsprechend ein Thermometer für die Feinabstimmung auf die gewünschte Temperatur im Lagerbereich. Im unteren Lagerbereich ist die Temperatur ca. 1°C niedriger als im oberen Lagerbereich.

Im Display angezeigte Temperaturschwankungen müssen Sie nicht beunruhigen. Bedingt durch die Funktionsweise schaltet das Gerät mit einer Schaltverzögerung von 2°C, d.h. bei eingestellten 32°C fängt das Gerät zu Heizen an, wenn im Display 30°C angezeigt wird. Gekühlt würde ab einer Displayanzeige von 34°C. Die Lufttemperatur im Gerät schwankt dadurch in der Regel im Bereich von ca. 1-2°C. Im Brutsubstrat (Vermiculite) beträgt die Abweichung im Regelfall nur 0,2°C, so dass eine gleichmäßige Bruttemperatur gewährleistet ist. Beachten Sie auch, dass die Temperatur im Brutsubstrat normalerweise ein kleines bisschen niedriger als die Lufttemperatur ist.

Especie	Temperatura	Duración	Duración
Tortuga terrestre griega Testudo hermanni	28-31°C	54-79 días	A 25-30°C aparecen principalmente machos, a 33-34°C, hembras.
Pitón real - Python regius	29-32°C	55-71 días	
Elaphe guttata	25-29°C	55-86 días	

Para el sustrato recomendamos Vermiculita Lucky Reptile, lo que produce un buen resultado en la mayoría de los huevos de reptiles. Humedecerla según las necesidades de la especie que incuba y llénela en un envase adecuado. Colocar seguidamente los huevos en el envase y colocarlo en el armario de incubación. Adicionalmente puede llenarse agua en las ranuras de la bandeja basal para aumentar la humedad del aire.

Se debería abrir la incubadora dos veces a la semana para aportar suficiente aire fresco.

Hivernación:

Ajustar la temperatura deseada, teniendo en cuenta los comentarios respectivos bajo „Ajuste de la temperatura“. Atención: Para este tipo de hibernación sólo son adecuadas especies que hivernen de verdad y que realmente sean inactivas a la temperatura dada. En todo caso, leer literatura especializada e informarse ampliamente sobre los métodos correctos, antes de atreverse a hibernarlos.

Abrir la puerta del aparato brevemente cada dos días para aportar suficiente aire fresco.

Limpieza:

Extraer el enchufe de corriente antes de cada limpieza. Utilizar un paño húmedo para limpiar y secar seguidamente el aparato con un paño. No rociar el aparato nunca con agua.

Limpiar periódicamente las aberturas de expulsión, p.ej., con un cepillo para prevenir polvo y otros residuos que podrían afectar la potencia del aparato.

Se debería desinfectar el aparato después de haberlo utilizado. Utilizar sólo desinfectantes que no contengan alcohol, ácidos u otras sustancias agresivas que podrían dañar el aparato.

Importantes instrucciones:

- Antes de colocar los huevos o los animales en el aparato, déjelo funcionar durante algunos días para comprobar la temperatura.
- No modificar el aparato, ni abrir la carcasa.
- Asegurar que los ventiladores puedan girar libremente y las superficies de aireación no estén cubiertas.
- Comprobar siempre que el aparato no esté deteriorado. Si se detectase una avería, debe ponerse el aparato inmediatamente fuera de servicio. El aparato sólo debe ser revisado y ev. reparado por un técnico cualificado.
- Antes de ponerlo en marcha, comprobar si el aparato es adecuado para el caso dado.
- Para evitar perder animales, es necesario controlar periódicamente la temperatura. Se excluye cualquier reclamación por daños y perjuicios derivados del fallo del regulador o de temperaturas equivocadas.
- Bajo ciertas circunstancias es posible que al dorso del aparato se forma agua de condensación derivada del elemento Peltier, y que se forme un pequeño charco alrededor del mismo.

Garantía

La garantía expira con el cambio o la intención de reparación del aparato así como en caso de defecto por medio de un efecto de violencia o utilización inadecuada.

No se asume la garantía ni alguna responsabilidad para daños o daños de consecuencia en conexión con este producto. Reparación, restauración, cambio contra un aparato nuevo según la elección del fabricante.

Diríjense con reivindicaciones de garantía o reparaciones a su comerciante especializado.

Características técnicas:

Tensión operativa	: 230 V ~ 50/60 Hz
Intensidad de corriente de cambio	: máx. 10 A
Consumo al 230 W	: aprox. 60 W
Consumo al 12 V	: aprox. 55 W

Guía de Empleo

Con la Herp Nursery, usted acaba de adquirir una incubadora potente para huevos de reptiles. Este aparato puede refrigerar o calentar. La base técnica de ello la forma un semiconductor termoeléctrico (elemento de Peltier). De esta forma, el aparato puede refrigerar aproximadamente 18-25°C por debajo de la temperatura ambiente y calentar hasta aprox. 60°C. A través de un termostato digital puede ajustarse la temperatura al valor que se desee. El margen de temperatura ajustable está imitado por razones técnicas a un valor de aprox. 5 - 60°C. De esta forma, en el modo de refrigeración, este aparato también puede ser utilizado para hacer hibernar reptiles de una forma adecuada a cada especie, como, p.ej., la tortuga terrestre griega o la iguana de collar. Lo mejor es además que cambia entre el modo de refrigeración y calentamiento, de forma que en verano se evita un sobrecalentamiento si la temperatura exterior es elevada.

El armazón del aparato está fabricado de un material sintético especial y tiene unas buenas propiedades aislantes.

Colocación del aparato:

El aparato dispone de un buen aislamiento y, a pesar de ello, las oscilaciones externas de la temperatura no tienen ninguna influencia en la temperatura del interior de la cámara de incubación. El aparato debe colocarse en un lugar seco, en lo posible, que muestre una temperatura constante. Debe evitar especialmente la irradiación solar directa sobre el aparato.

Ajuste del aparato:

Este dispositivo dispone de un transformador integrado, de forma que puede hacerse funcionar directamente conectado a la corriente eléctrica. Opcionalmente también puede ser accionado a través de un encendedor de automóvil. Al dorso del aparato se encuentran las conexiones eléctricas. El cable con euroconector se enchufa a la conexión denominada „AC 230V“. El cable con el conector para encendedores puede conectarse eventualmente al empalme marcado con „DC 12V“.

Asegurar que el conmutador del dorso del aparato se encuentre en la posición AC cuando lo haga funcionar con corriente de 230 V. Para funcionar con 12V, colocar el conmutador dorsal a DC.

Incubación de huevos:

Ajustar la temperatura deseada, teniendo en cuenta los comentarios respectivos bajo „Ajuste de la temperatura“. Información relativa a la temperatura de incubación y la duración se encuentra, p.ej., en www.hoch-rep.com o en la literatura correspondiente. La siguiente tabla muestra breves informaciones sobre la incubación de las especies más usuales:

Especie	Temperatura	Duración	Duración
Dragón barbudo Pogona vitticeps	27-31°C	55-86 días	A una temperatura más elevada aparecen más machos.
Iguana de collar Crotaphytus collaris	28-32°C	45-60 días	A una temperatura más elevada aparecen más hembras.
Tarentola leopardo Eublepharis macularius	26-31°C	45-65 días	A una temperatura más elevada (31,5° - 32,5°C) aparecen más machos, a menor (24°-27°C), hembras.
Camaleón de Yemen Chamaeleo calytratus	27-31°C	120-209 días	

Funciones:

Iluminación interior — Pulsar la tecla a la derecha LIGHT para activar la iluminación interior.

Tecla On/Off — A través de la tecla ON/OFF a la izquierda de la pantalla puede conectarse y desconectarse el aparato sin tener que sacar el enchufe de la corriente.

Función MUTE — Al dorso puede cambiarse el conmutador superior a MUTE o a NORMAL. Con MUTE, los ventiladores giran más lentamente y el aparato trabaja con menos ruido.

Ajuste de la temperatura:

Ajustar la temperatura con las dos teclas UP y DOWN a la derecha de la pantalla. Con UP puede corregir la temperatura de forma ascendente y, con DOWN, de forma descendente. Directamente después del ajuste aparece en pantalla la temperatura actual. El ajuste de la temperatura es almacenado y permanece incluso en caso de fallo de corriente.

Importante:

El indicador de temperatura y también el ajuste dado son valores de guía y no representan el valor real de la cámara del aparato totalmente, ya que el sensor térmico no mide el interior del aparato ni la cámara. La desviación entre la pantalla y la temperatura verdadera es de aprox. -2° a -3°C al calentar (pantalla: 35, temperatura aprox. 32°C) y de +2° a +3°C al refrigerar (pantalla: 5, temperatura aprox. 8°C). Utilizar un termómetro para ajustar en detalle la temperatura de la cámara. En la zona inferior del cojinete, la temperatura es aprox. 1°C inferior que en la zona superior.

Las variaciones de temperatura que pueda indicar la pantalla no deben inquietarle. Por motivos funcionales, el aparato conmuta con un retraso de 2°C, es decir que si se ajustan 32°C, el aparato empieza a calentar cuando en pantalla marca 30°C. Se refrigera cuando en pantalla marca 34°C. La temperatura del aire en el aparato varía por ello ordinariamente aprox. unos 1-2°C. En el sustrato bruto (vermiculita), la desviación por lo general sólo es de 0,2°C, de forma que se alcanza una temperatura bruta homogénea. Tener también en cuenta que la temperatura del sustrato bruto suele ser un poco menor que la temperatura del aire.

Art	Temperatura	Dauer	Bemerkung
Griechische Landschildkröte Testudo hermanni	28-31°C	54-79 Tage	Bei 25-30°C schlüpfen vornehmlich Männchen, bei 33-34°C Weibchen
Königspython Python regius	29-32°C	55-71 Tage	
Kornnatter Elaphe guttata	25-29°C	55-86 Tage	

Als Substrat empfehlen wir Lucky Reptile Vermiculite, was bei den meisten Reptilieneiern zu guten Ergebnissen führt. In der Regel empfiehlt sich eine Gewichtsmischung von 1:1 (z.B. 100g Wasser auf 100g Vermiculite). Feuchten Sie dieses entsprechend der Bedürfnisse, der zu inkubierenden Art an und füllen Sie es in ein geeignetes Gefäß. Platzieren Sie nun die Eier im Gefäß und stellen Sie das Gefäß in den Brutschrank. Zusätzlich kann Wasser in die Rillen der Bodenschale gefüllt werden, um die Luftfeuchtigkeit zu erhöhen.

Sie sollten den Inkubator zweimal pro Woche öffnen, um genügend Frischluft zu zuführen.

Überwinterung:

Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein, beachten Sie dabei die Anmerkungen unter „Temperatureinstellung“. Achtung: Es eignen sich für diese Form der Überwinterung nur Arten die einen richtigen Winterschlaf halten und bei den entsprechenden Temperaturen wirklich inaktiv sind. Lesen Sie auf jeden Fall entsprechende Fachliteratur und informieren Sie sich ausführlich über die richtigen Methoden, bevor Sie eine Überwinterung wagen.

Öffnen Sie die Tür des Geräts jeden zweiten Tag kurz, um den Tieren genügend Frischluft zu zuführen.

Reinigung:

Ziehen vor jeder Reinigung den Netzstecker. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch für die Reinigung und reiben Sie das Gerät danach trocken. Besprühen Sie es niemals direkt mit Wasser.

Reinigen Sie die Ausblasöffnungen regelmäßig z.B. mit einer Bürste, um Staub und anderen Rückständen vorzubeugen, die einen negativen Einfluss auf die Geräteleistung haben können.

Sie sollten das Gerät nach jeder Nutzung desinfizieren. Verwenden Sie dabei nur Desinfektionsmittel, die nicht auf Alkohol, Säuren oder sonstigen aggressiven Stoffen basieren, die das Gerät beschädigen können.

Wichtige Hinweise:

- Bevor Sie Eier oder Tiere in das Gerät einbringen, lassen Sie das Gerät einige Tage Testlaufen und prüfen Sie die Temperatureinstellung
- Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor und öffnen Sie nicht das Gehäuse!
- Stellen Sie sicher, dass die Lüfter frei rotieren können und die Lüftungsflächen nicht verdeckt sind.
- Das Gerät muss stets auf Beschädigungen untersucht werden. Bei Feststellen eines Fehlers muss das Gerät unverzüglich aus dem Betrieb genommen werden. Eine Überprüfung und gegebenenfalls Reparatur des Gerätes muss durch einen qualifizierten Fachmann erfolgen!
- Es ist vor der Inbetriebnahme eines Gerätes generell zu prüfen, ob dieses Gerät grundsätzlich für den Anwendungsfall, für den es verwendet werden soll, geeignet ist!
- Zur Vermeidung von Tierverlusten ist eine regelmäßige Kontrolle der Temperatur erforderlich. Schadenersatzansprüche wegen Ausfall des Reglers oder falscher Temperatur sind ausgeschlossen.

- Unter besonderen Umständen ist es möglich, dass sich auf der Rückseite des Geräts durch das Peltierelement Kondenswasser bildet und eine kleine Wasserlache um das Gerät entsteht.

Garantie

Die Garantie erlischt bei Veränderung und Reparaturversuchen am Gerät sowie bei Beschädigung durch Gewaltwirkung oder unsachgemäßen Gebrauch.

Es wird weder eine Gewähr noch irgendwelche Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Reparatur, Nachbesserung, Tausch gegen ein Neugerät nach Wahl des Herstellers.

Bei Garantieansprüchen oder Reparaturen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Technische Daten

Betriebsspannung	: 230 V ~ 50/60 Hz
Schaltstrom	: max. 10 A
Stromverbrauch 230 V	: ca. 60 W
Stromverbrauch 12 V	: ca. 55 W

Manual

Manual Herp Nursery Incubator

With the Herp Nursery you have purchased a very capable incubator for reptile eggs. The device has a heating and a cooling mode. The technical base for this is a thermo electric semiconductor (Peltier element) which allows the device to reach a temperature of about 60°C or cool down 18-25°C below the ambient temperature. A digital thermostat enables setting the temperature to the desired value. The possible temperature area is about 5° to 60°C. In cooling mode the device can also be used for hibernating reptiles, e.g. Greek Tortoises or Collared Lizards. The best is that the device can switch automatically between cooling and heating which prevents overheating during high outdoor temperatures in summer.

The case is made from special thermo plastic and has good insulating capabilities.

Place of Installation:

The device has a good insulation, however outside temperatures still have an influence on the temperature inside the device. Place the device in a dry location with a fairly constant temperature. Avoid direct sunlight!

Device Settings:

The device has an integrated transformer which allows you to directly connect it to the wall socket. As an option it can be used with a car adaptor and connected to 12V DC cigarette lighter. On the back of the device you will find the power connectors. The power cord with plug is connected to the socket marked AC 230V. If you want to use the device on a cigarette, plug the corresponding cable into the socket marked DC 12V.

Make sure the switch on the back of the device is set to AC if you want to use it with 230V wall socket. For 12V operation on a cigarette lighter put the switch on DC.

Breeding Eggs:

Set the device to the desired temperature. Consider the chapter "Temperature Setting" when doing so. Information on the temperature requirements and breeding duration of the different species you will find in publications and also on www.hoch-rep.com. In the following chart you will find the basic information for several popular species

Species	Temperature	Duration	Notes
Bearded Dragon Pogona vitticeps	27-31°C	55-86 Days	
Collared Lizards Crotaphytus collaris	28-32°C	45-60 Days	At higher temperatures more females will hatch
Leopardgecko Eublepharis macularius	26-31°C	45-65 Days	At higher temperature (31.5°- 32,5°) Males, at lower temperatures (24°-27° C) Females
Veiled Chameleon Chamaeleo calypratus	27-31°C	120-209 Days	

Functions:

Interior Lighting — Press the LIGHT button to switch on the interior lighting

On/Off Switch — With the On/Off Switch on the left of the display the device can be switched on and off without having to pull the plug

MUTE function — Put the switch on the back from NORMAL to MUTE to put the device into mute function. The fans will rotate slower and the device is quieter.

Temperature Setting:

Make the desired temperature setting by pressing the UP and DOWN key on the right of the display. With UP you can increase the temperature with DOWN you can decrease it.

After setting the temperature the display will switch to show the current temperature. The temperature setting will be stored also during a power failure.

Important:

The temperature display and also the setting is an approximate value and does not 100% represent the actual temperature inside the storage area of the device as the temperature sensor is not placed in the storage area. There can be a difference between display and actual temperature of about -2° to -3°C in heating mode (Display 35, Actual 32°C) and +2° to +3°C in Cooling mode (Display 5, Actual approx. 8°C). Please use a thermometer to fine adjust the temperature setting to reach the desired temperature. In the lower storage space the temperature is about 1°C lower than in the upper storage space.

Temperature deviations shown in the display are normal. These are due to the functioning of the device as it does switch with a delay of 2°C. At a setting of 32°C the device will start heating when the temperature falls below 30°C in the display, cooling will start at 34°C. The air temperature inside the device will vary approximatel by 1-2°C. Inside the breeding substrate (Vermiculite) the temperature will normally only vary by 0,2°C ensuring a constant breeding temperature. Please consider that the temperature inside the substrate is a little lower than the air temperature.

Specie	Temperatura	Durata	Nota
Testuggine greca - Testudo hermanni	28-31°C	54-79 giorni	A 25-30°C nascono prevalentemente maschi, a 33-34°C femmine
Pitone reale Python regius	29-32°C	55-71 giorni	
Serpente del grano — Elaphe guttata	25-29°C	55-86 giorni	

Come substrato consigliamo Lucky Reptile Vermiculite, che da buoni risultati nella maggior parte delle uova di rettili. Inumiditelo secondo le necessità della specie da incubare e mettetelo in un recipiente adatto. Ora sistemate le uova nel recipiente e collocate quest'ultimo nell'incubatrice. Inoltre è possibile aggiungere acqua nelle fessure della bacinella di fondo, in modo tale da aumentare il grado di umidità dell'aria.

Per garantire una sufficiente aerazione dovrete aprire l'incubatrice due volte la settimana.

Svernamento

Impostare la temperatura desiderata, osservando l'annotazione al punto „Regolazione della temperatura“. Attenzione: per questo tipo di svernamento sono adatte solo le specie che cadono veramente in letargo e sono effettivamente inattive alle relative temperature. Leggete in ogni caso la letteratura specializzata e informatevi esaurientemente sui metodi giusti prima di rischiare uno svernamento. Per garantire sufficiente aria fresca agli animali, aprite brevemente lo sportello dell'apparecchio ogni due giorni.

Pulizia

Prima di ogni intervento di pulizia, staccare la spina. Per la pulizia usate uno straccio umido e asciugate poi l'apparecchio con un panno asciutto. Non spruzzatelo mai direttamente con acqua.

Per evitare polvere e altri residui che possono avere un influsso negativo sulla resa dell'apparecchio, pulite regolarmente l'apertura di aerazione, p.es. con una spazzola.

Dopo ogni utilizzo dovrete disinfettare l'apparecchio usando solo disinfettanti non contenenti alcol, acidi o altre sostanze aggressive che potrebbero danneggiare l'incubatrice.

Avvertenze importanti

- Prima di sistemare uova o animali nell'apparecchio, fatelo funzionare per alcuni giorni a scopo di prova e verificate l'impostazione della temperatura.
- Non apportate modifiche all'apparecchio e non aprite il corpo!
- Assicurarsi che i ventilatori possano girare liberi e che le superfici di ventilazione non siano coperte.
- Controllate regolarmente se l'apparecchio presenta danni. Se riscontrate anomalie, spegnetelo immediatamente. Un controllo e un'eventuale riparazione dell'apparecchio devono essere eseguite da un esperto qualificato!
- Prima della messa in funzione di un apparecchio, in genere si deve controllare se esso è effettivamente adatto per lo scopo previsto!
- Per evitare perdite di animali è necessario un regolare controllo della temperatura. Diritti di risarcimento danni a causa del guasto del regolatore e di temperature errate sono esclusi.
- In circostanze particolari è possibile che il retro dell'apparecchio venga raggiunto da condensa a causa dell'elemento Peltier e che si formi una pozza d'acqua intorno all'apparecchio.

Garanzia

La garanzia sarà nulla in caso di modifica o tentativo di riparazione così come di danno dovuto a uso improprio o cattiva manutenzione.

Non si assumono garanzie né responsabilità per alcuna forma di danno derivanti dall'uso improprio dell'apparecchio.

Riparazioni, resi, sostituzioni con un prodotto nuovo sono a sola discrezione del produttore.

Dati tecnici

Tensione d'esercizio	: 230 V ~ 50/60 Hz
Corrente di commutazione	: max. 10 A
Consumo di corrente 230 V	: ca. 60 W
Consumo di corrente 12 V	: ca. 55 W

Con Herp Nursery avete acquistato un'efficiente incubatrice per uova di rettili in grado di raffreddare e riscaldare. Tecnicamente questo è consentito da un semiconduttore termoelettrico (elemento Peltier) con il quale l'apparecchio può raffreddare la temperatura ambiente di ca. 18-25°C e riscaldare fino a 60°C. La temperatura può essere impostata sul valore desiderato mediante un termostato digitale. Per motivi tecnici il campo di temperatura impostabile va da ca. 5°C a 60°C. Nel modo raffreddamento, l'apparecchio può così essere utilizzato anche per lo svernamento specifico di rettili come, p. es. le testuggini greche o le iguane con collare. Un altro vantaggio è che si può commutare automaticamente tra riscaldamento e raffreddamento, in modo tale da impedire un surriscaldamento durante l'estate quando le temperature esterne sono molto elevate.

Il corpo è composto da materiale sintetico speciale e ha ottime caratteristiche isolanti.

Collocazione dell'apparecchio

L'apparecchio dispone di un ottimo isolamento, ciononostante, variazioni di temperatura esterne possono influire su quella interna. Sistemate l'apparecchio in un posto asciutto con, se possibile, temperatura costante. Evitate assolutamente le irradiazioni solari dirette.

Regolazione dell'apparecchio

L'apparecchio dispone di un trasformatore integrato, cosicché può essere allacciato direttamente alla rete elettrica. Optional può essere fatto funzionare anche attraverso l'accendisigari dell'auto (12V DC). Sul retro dell'apparecchio si trova l'alimentazione elettrica. Il cavo con Euroconnettore viene inserito nell'attacco contrassegnato con „AC 230V“. Il cavo con l'attacco per accendisigari viene inserito, se desiderato, nell'attacco contrassegnato con „DC 12V“.

Se viene fatto funzionare con 230 V, assicuratevi che l'interruttore sul lato posteriore dell'apparecchio sia posizionato su AC. Per il funzionamento con 12V commutare l'interruttore sul retro su DC.

Incubazione di uova

Impostare la temperatura desiderata, osservando l'annotazione al punto „Regolazione della temperatura“. Trovate informazioni sulla durata e sulla temperatura dell'incubazione per esempio sotto www.hoch-rep.com o nella relativa letteratura specializzata. Qui di seguito trovate brevi informazioni sull'incubazione di alcune specie comuni.

Specie	Temperatura	Durata	Nota
Pogona vitticeps	27-31°C	55-86 giorni	In caso di temperature superiori, più maschi
Iguana con collare Crotaphytus collaris	28-32°C	45-60 giorni	In caso di temperature superiori nascono più femmine
Geco maculato Eublepharis macularius	26-31°C	45-65 giorni	In caso di temperature superiori (31.5°- 32,5°) maschi, in caso di temperature inferiori (24°-27° C) femmine
Camaleonte dello Yemen Chamaeleo calyptatus	27-31°C	120-209 giorni	

Funzioni:

Illuminazione interna — Premere il tasto di destra LIGHT, per accendere l'illuminazione interna

Tasto On/Off — con il tasto ON/OFF a sinistra del video è possibile accendere e spegnere l'apparecchio, senza staccare la spina dalla presa

Funzione MUTE — sul retro dell'apparecchio è possibile commutare l'interruttore superiore tra MUTE e NORMAL. Con MUTE i ventilatori girano più lentamente e l'apparecchio lavora più silenziosamente.

Regolazione della temperatura

Eeguire la regolazione della temperatura mediante i due tasti UP e DOWN a destra del video. Con UP la temperatura viene corretta verso l'alto, con DOWN verso il basso. Direttamente dopo la regolazione il video cambia e visualizza la temperatura attuale. La regolazione della temperatura viene salvata e rimane in memoria anche in caso di mancanza di corrente.

Importante!

L'indicazione della temperatura e anche l'impostazione sono valori orientativi e non rappresentano al 100% il valore effettivo nella zona dell'apparecchio dove si trovano le uova o i rettili, poiché la sonda termica misura all'interno dell'apparecchio e non nella suddetta zona. La differenza fra display e temperatura effettiva va da ca. -2° a -3°C nel riscaldamento (display 35, temperatura ca. 32°C) e da +2° a +3°C nel raffreddamento (display 5, temperatura ca. 8°C).

Per la regolazione di precisione della temperatura desiderata nella zona destinata alle uova o ai rettili usate quindi un termometro. Nella zona inferiore del deposito la temperatura è più bassa di ca. 1°C rispetto alla zona superiore.

Le variazioni di temperatura visualizzata sul video non devono indurre a preoccupazioni. In base alla modalità di funzionamento l'apparecchio commuta con un ritardo di 2°C, ovvero se sono stati impostati 32°C l'apparecchio inizia a riscaldare quando sul video vengono visualizzati 30°C. Il raffreddamento inizierebbe a partire da una visualizzazione sul video di 34°C. La temperatura dell'aria nell'apparecchio varia quindi di norma di ca. 1-2°C. Nel substrato di cova (Vermiculite) la variazione di norma è solo di 0,2°C, in modo tale da garantire una temperatura di cova omogenea. Fare attenzione che la temperatura nel substrato di cova di norma è leggermente inferiore alla temperatura dell'aria.

Species	Temperature	Duration	Notes
Hermann Tortoise Testudo hermanni	28-31°C	54-79 days	At 25-30°C mostly males will hatch, at 33-34°C females
Ball Python Python regius	29-32°C	55-71 days	
Corn Snake Elaphe guttata	25-29°C	55-86 days	

As substrate we recommend Lucky Reptile Vermiculite, which leads to good results with most reptile eggs. Add water as required by the species eggs (normally a ratio of 1:1 in weight is a good choice, e.g. 100g water, 100g vermiculite) and fill the breeding substrate into an appropriate container. Place the container with the eggs inside the device. In addition water can be added into the insert on the bottom to increase humidity.

Open the device two times a week to provide fresh air.

Hibernating:

Set the device to the desired temperature. Consider the chapter "Temperature Setting" when doing so. Attention: this way of hibernating animals is only suitable for species that have a real hibernating period (not a resting period) in nature during wintertime and are completely inactive at certain temperatures. Please consult publications to inform yourself about the proper method before deciding to hibernate an animal.

Open the device every two days for a short time to provide fresh air.

Cleaning:

Pull the plug before cleaning. Use a wet cloth to clean the device from the outside and inside and rub it dry after cleaning. Do never rinse or spray water on the device.

Clean the vents regularly, e.g. with a brush to remove dust and other residues that can decrease the performance of the device.

It is recommended to disinfect the device after use. Only use disinfectants that are not based on alcohol, acids or other aggressive materials that can damage the device.

Important Issue:

- Before placing eggs or animals into the device make a test run for a couple of days to ensure the temperature is correct
- Do not make any changes to the device and do not open the case
- Make sure that the fans can rotate freely and no ventilation areas are covered
- The device and cables have to be regularly checked for damages. In case of discovering a problem, put the device immediately out of operation.
- Generally it should be verified if the device is applicable for the application at hand before putting it into operation!
- To prevent the loss of eggs or animals regular temperature checks are required. No claims for loss of eggs are accepted in case of malfunction of the device or wrong temperature.
- Under special conditions it is possible that condensed water is formed on the back of the device.

Warranty

The warranty expires in case of modification and repair attempts as well as damaging by force or inappropriate usage.

Neither a guarantee nor any liabilities for detriments or consequential damages in relation with this product will be assumed. Repair, amendments or exchange for a replacement are at the manufacturer's discretion.

In case of warranty claims or repairs contact your specialist dealer.

Technical Data:

Operating voltage	: 230V ~ 50/60 Hz
Rated Current	: max 10 A
Power Consumption 230 W	: approx. 60 W
Power Consumption 12 V	: approx. 55W

Mode d'emploi

Avec l'achat d'un appareil Herp Nursery vous venez d'acquérir un incubateur très performant pour œufs de reptiles. L'appareil permet de réchauffer ou refroidir l'espace. Le système de base est fondé sur un semi-conducteur thermoélectrique (dispositif à effet Peltier). Ce dispositif permet de baisser la température ambiante de 18 à 25°C ou de la monter à 60°C. Il est possible de paramétrer les valeurs souhaitées avec un thermostat digital. La gamme des températures réglables varie seulement de 5°C à 60°C pour des raisons techniques. Aussi il est possible d'utiliser cet appareil pour l'hibernation des reptiles comme par ex. la tortue grecque ou le lézard à collier. Le grand avantage de ce système : le système commute automatiquement entre les modes refroidissement et chauffage, ce qui permet d'éviter une surchauffe en été en cas de températures élevées.

Le boîtier est en plastique spécialement conçu à cet effet et il permet une bonne isolation.

Disposition de l'appareil:

L'appareil permet une excellente isolation néanmoins les fluctuations extérieures de température peuvent affecter la température à l'intérieur de l'appareil. Il est donc important de placer l'appareil dans un lieu sec avec une température ambiante constante. Évitez de l'exposer directement au soleil.

Paramétrage de l'appareil :

L'appareil dispose d'un transformateur intégré ce qui permet de le brancher directement sur le réseau électrique. On peut aussi le brancher sur l'allume cigarette de la voiture (12V DC). Les raccords électriques se trouvent au dos de l'appareil. Le câble qui comprend la prise européenne est branché sur le raccord caractérisé « 230V AC ». Le câble qui comprend le raccord pour l'allume-cigarette peut être branché sur le raccord caractérisé « 12V DC ».

Assurez-vous que l'interrupteur sur l'arrière de l'appareil est bien en mode AC si l'alimentation est de 230V. Pour le fonctionnement à 12V, placez les interrupteurs au dos en position DC.

Cover les oeufs:

Réglez la température souhaitée ; respectez les remarques faites dans la rubrique « réglage de la température ».

Vous trouverez les informations nécessaires en ce qui concerne la température d'incubation et la durée par ex. sur notre site www.hoch-rep.com ou dans la littérature spécialisée. Voici quelques informations d'incubation pour les espèces les plus fréquentes.

Espèce	Température	Durée	Annotation
Dragon barbu Pogona vitticeps	27-31°C	55-86 jours	
Lézard à collier Crotaphytus collaris	28-32°C	45-60 jours	Lorsque la température est plus haute un nombre plus élevé de femelles sortent des œufs.
Le gecko léopard Eublepharis macularius	26-31°C	45-65 jours	Lorsque la température tourne autour de (31.5°- 32.5°) plus de mâles sortent des oeufs et lors de températures plus faible (24°-27° C) plus de femelles sortent des œufs.
Caméléon casqué du Yemen Chamaeleo calypttratus	27-31°C	120-209 jours	

Fonctions :

Éclairage intérieur — Appuyez sur la touche à droite LIGHT pour allumer l'éclairage intérieur.

Touche ON/OFF — la touche ON/OFF à gauche de l'affichage permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil sans être obligé de tirer la fiche de secteur.

Fonction MUTE — Au dos, l'interrupteur supérieur peut être placé soit sur MUTE soit sur le mode NORMAL. Si vous appuyez sur MUTE, les aérateurs tournent plus lentement et l'appareil fonctionne plus silencieusement.

Paramétrages des températures :

Vous pouvez régler la température grâce aux deux touches UP et DOWN à droite de l'écran d'affichage. UP vous permet d'augmenter la température, DOWN de la faire descendre. L'écran d'affichage change dès le réglage et affiche la température actuelle. Le réglage de la température est enregistré et reste même en cas de panne de courant.

Important :

L'affichage de la température mais aussi son paramétrage servent de valeur de référence et ne correspondent pas à 100% de la valeur réelle dans la zone de stockage de l'appareil, car les capteurs ne mesurent que la température à l'intérieur de l'appareil et non dans la zone de stockage. La différence entre la température affichée et la température réelle varie de -2°C à -3°C en mode « Chauffage » (affichage 35°C, température réelle environ 32°C) et de +2°C à +3°C en mode « Réfrigération » (affichage 5. température réelle environ 8°C). Assurez vous à l'aide d'un thermomètre que la température est réglée au niveau préconisé dans la zone de stockage. Dans la zone du bas, la température est d'1°C inférieure à la zone du haut. Les variations de

températures affichées sur l'écran ne doivent pas vous inquiéter. En raison de sa conception, l'appareil change de mode de fonctionnement avec un décalage de 2°C, si vous paramétrez 32°C, l'appareil commence à chauffer lorsque l'écran d'affichage affiche 30°C. Le refroidissement s'effectue à partir de 34°C. La température de l'air dans l'appareil varie en général d'1 à 2°C environ. Dans le substrat d'incubation (vermiculite), l'écart ne s'élève habituellement qu'à 0,2°C ce qui permet de garantir une température de ponte constante. N'oubliez pas que la température dans le substrat d'incubation est habituellement légèrement inférieure à la température ambiante.

Espèce	Température	Durée	Annotation
La tortue grecque Testudo hermanni	28-31°C	54-79 jours	A 25-30°C ce sont surtout des mâles qui sortent de leurs coquilles, à 33-34°C surtout des femelles
Python royal Python regius	29-32°C	55-71 jours	
Elaphe guttata	25-29°C	55-86 jours	

Nous conseillons l'utilisation du substrat « Lucky Reptile Vermiculite » car on obtient avec ce substrat les meilleurs résultats pour les œufs de reptiles. Humidifiez le en fonction des besoins de l'espèce incubé et disposez le dans un récipient approprié. Placez les œufs dans un récipient pour le mettre dans une armoire couveuse. De l'eau peut être versée dans les fentes du revêtement du sol pour augmenter l'humidité de l'air.

Ouvrez l'incubateur deux fois par semaine pour l'approvisionner suffisamment en air frais.

Hibernation:

Réglez la température souhaitée ; respectez les remarques faites dans la rubrique « réglage de la température ». Attention : Pour ce type d'hibernation il faut vraiment disposer d'espèces qui tombent en hibernation et sont inactives lorsque les températures sont basses. Lisez auparavant la littérature spécialisée et informez vous bien sur les procédés d'hibernation avant d'entamer l'hibernation de votre animal.

Ouvrez la porte de l'appareil tous les deux jours pour bien aérer l'espace où votre animal hiberne.

Nettoyage:

Retirez la fiche de contact. Utiliser un chiffon humide et ensuite sécher l'appareil. Évitez son contact direct avec l'eau. Ne l'aspergez pas.

Nettoyer régulièrement l'ouverture de la ventilation à l'aide d'une brosse pour ôter les poussières ou tout autres résidus qui risqueraient de diminuer la performance de l'appareil.

Il est conseillé de désinfecter l'appareil après chaque usage. N'utilisez que des produits désinfectants, mais en aucun cas de l'alcool, des acides ou autres produits agressifs qui risqueraient d'endommager l'appareil.

Conseils importants:

- Avant de placer des oeufs ou des animaux dans l'appareil, faites le fonctionner à vide pour le tester et vérifiez le réglage de température.
- N'effectuez aucune modification sur l'appareil et n'ouvrez pas le boîtier!
- Veillez à ce que les aérateurs puissent tourner sans encombre et que les surfaces d'aération ne soient pas cachées.
- Vérifiez l'appareil pour prévenir d'éventuels dommages ! En cas de dommage, l'appareil ne doit plus être utilisé. La révision ou la réparation de l'appareil doit être effectuée par un spécialiste !
- Avant la mise en marche de l'appareil il faut vérifier s'il est adapté à l'usage que vous souhaitez en faire!
- Pour éviter des pertes parmi les animaux il est nécessaire de vérifier régulièrement la température. Vous ne serez pas indemnisés en cas de dysfonctionnement du régleur ou de mauvais réglage de température.
- Dans certaines circonstances, il est possible qu'en raison de l'effet thermoélectrique, de l'eau condensée se forme et qu'une petite flaque d'eau apparaisse autour de l'appareil.

Garantie

Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer l'appareil vous-même, ceci annulerait la garantie. N'ouvrez pas l'appareil.

On ne prend pas en charge une garantie ni une responsabilité pour un préjudice ou dommage en rapport avec le produit. Réparation, retouche, échange contre un appareil neuf sont à la discrétion du fabricant.

Données techniques

Tension	: 230 V ~ 50/60 Hz
Courant	: max. 10 A
Consommation de courant 230 W	: ca. 60 W
Consommation de courant 12 V	: ca. 55 W